

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ

ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུ་ནང་གི་དམ་པ་པེ་ཏྲོ་ནས་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་སིར་ཡུའི་ཨོར་ཐོ་ཀོཀསི་པེ་ཏྲི་ཡྭར་ཀ་གི་གདན་ས་བཙུད་ནས་དཔྱའི་བར་དུ

གཤམ་གསལ་གྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ

བི་ཤོཔ་

Garland F. Byers, Jr., J.D., D.D.[‡]

མི་རིགས་ཀུན་གྱི་བི་ཤོཔ་སྐུ་ཚབ་པའི་བཀའ་འགན་འོག

1. སྐུ་ཚབ་པ་དང་ཆོས་ཕྱིར་སྐུ་སྡོག་བསྒྱུར་བ་དམ་པ་པེ་ཏྲོ[CO]

སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྨྲ་ཞི་ཀས་བོས་པ; ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་བི་ཤོཔ་དང་པོ་གསུང་རབ་ཏུ་གསལ་བ། “ཁྱོད་ནི་པེ་ཏྲོ་ཡིན། བདག་གིས་རང་གི་ཆོས་ཚོགས་ནི་རྡོ་བོང་འདིའི་སྟེང་དུ་འཛུགས་པར་བྱའོ” (མད་ཐ 16:18); ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུ་ན (ག་ལད་ཡུ་པ 2:11)

སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདི་ནི་སྤྱི་ལོ་ 30 ཙམ་ལ་སྐུ་ཚབ་པ་པེ་ཏྲོ་ནས་འགོ་ཚུགས་ཏེ་དེང་སང་གི་བར་དུ་སྐུ་མཐུད་ཡོད། སྤྱི་ལོ་ 2026 བར་ལོ་ 1,996 འགོར་ཡོད།

དམ་པ་པེ་ཏྲོ་ནས་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་པེ་ཏྲི་ཡྭར་ཀ Ignatius Peter IV བར་གྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་ནི་སིར་ཡུའི་ཨོར་ཐོ་ཀོཀསི་ཆོས་ཆོགས་ཀྱིས་ཉར་ཚགས་བྱས་པའི་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་པེ་ཏྲི་ཡྭར་ཀ་རྣམས་ཀྱི་ཐོ་གཞུང་ཡིན། ཐོ་གཞུང་དེ་ནི་ཆོས་ཆོགས་དེས་ཉིད་ཀྱི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་འབྱུང་ཁུངས་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་བི་ཤོཔ་དང་པོ་དམ་པ་པེ་ཏྲོ་བར་དུ་རྗེས་ཉག་བྱེད་པའི་ཐོ་གཞུང་དེ་ཉིད་ཡིན།

བི་ཤོཔ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་རྣམས་ནི་གཤམ་དུ་མིང་བཀོད་པའི་ཆོས་ཆོགས་རྣམས་བརྒྱད་དེ་གཅིག་ནས་གཅིག་ཏུ་བྱས་པ་ཡིན།

རྗེས་འཛིན་རིམ་པ་འདིའི་ནང་གི་བི་ཤོཔ་ཁ་ཤས་ལ་དམ་པར་ཡང་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཁོང་རྣམས་ཀྱི་མིང་གི་འགྲམ་དུ་ཡོད་པའི་རྟགས་རྣམས་ནི་འཚོ་བ་དྲམ་པ་ཡིན་པ་ཁོ་ན་དང་འབྲེལ་བ་ཡིན། རྟགས་དེ་དག་ནི་བསྐོ་བཞག་གང་ཡང་ཚད་ལྡན་ཡིན་མིན་དང་འབྲེལ་བ་མེད་དེ། ཐོ་ཐོག་གི་བི་ཤོཔ་རེ་རེ་ལ་དམ་པའི་བཀུར་སྟི་ཞུས་ཀྱང་རུང་མ་ཞུས་ཀྱང་རུང་། ཁོང་རྣམས་རེ་རེས་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་རང་རང་གི་གནས་མཉམ་པར་འཛིན་ནོ།

དམ་པ དམ་པ། ཆོས་ཆོགས་ཤིག་གིས་ཁྱད་དུ་འཕགས་པའི་དམ་པའི་འཆོ་བ་བསྒྲུལ་བ་དང་དུ་ལྡུ་དགོན་མཆོག་དང་ལྡན་དུ་ཡོད་པ་ཡིན་པར་མང་ཆོགས་མདུན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུ་ཞིང་། རང་གི་ལོ་ཐོའི་ནང་དུ་དེའི་དྲན་གསོ་བྱེད་པའི་མི། ཐུ་རབས་ཆོས་ཆོགས་སུ་དམ་པ་རྣམས་ནི་དང་ལྡན་པ་རྣམས་དང་ཁོང་ཆོའི་བི་ཤོབ་རྣམས་ཀྱི་བསྟོགས་བརྗོད་ཀྱིས་ངོས་འཛིན་བྱས། ཕྱི་སྐོ་ནས་ངོས་ཟིན་དགོས་ཆོས་ཆོགས་སུ་བཀུར་བསྟོད (glorification) ཀྱི་སྐོ་ནས་ངོས་འཛིན་བྱས།

བྱིན་རླབས་ཅན བྱིན་རླབས་ཅན། རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཆོས་ཆོགས་སུ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་ཁས་ལེན་ཐོབ་པའི་མི (beatification) སྐེ། ཁས་ལེན་དེ་ནི་དམ་པར་ཁས་ལེན་གྱི་སྟོན་དུ་འགྲོ་བའི་ལམ་ལུགས་ཀྱི་རིམ་པ་ཞིག་ཡིན།

C རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཆོས་ཆོགས་ཀྱིས་དམ་པའམ་བྱིན་རླབས་ཅན་དུ་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

O ཤར་ཕྱོགས་ཚོར་ཇོ་ཀཱ་ཐི་ཆོས་ཆོགས་ཀྱིས་དམ་པར་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

CO རོ་མན་ཀ་ཐོ་ལིཀ་ཆོས་ཆོགས་དང་ཤར་ཕྱོགས་ཚོར་ཇོ་ཀཱ་ཐི་ཆོས་ཆོགས་གཉིས་ཀས་དམ་པར་བཀུར་སྟི་ཞུས་པ།

དམར་ཐོ ཆོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྐྱར་བ། དད་པའི་ཆེད་དུ་རང་སྡོག་བཏང་བའི་མི།

དམ་པ་སྤུ་ཡིན་པའི་སྐོར་ལ་ཆོས་ཆོགས་རྣམས་རྟག་ཏུ་མཐུན་པ་མ་ཡིན། ཆོས་ཆོགས་གཅིག་གིས་བཀུར་སྟི་ཞུ་བའི་མི་ཞིག་ལ་ཆོས་ཆོགས་གཞན་ཞིག་གིས་བཀུར་སྟི་མི་ཞུ་བ་སྲིད་པས། རྟགས་རྣམས་ཀྱིས་མི་རེ་རེར་ཆོས་ཆོགས་གང་གིས་བཀུར་སྟི་ཞུ་བ་སྟོན།

ཞན་ཏི་ཡོག་ཡུ

"རྩེས་འབྲང་པ་རྣམས་ལ་སྨྲེའི་ཀ་པ་ཞེས་པའི་མིང་ནི་ཐོག་མར་ཞན་ཏི་ཡོག་ཡུ་ནས་ཐོགས་པའོ" (མཛད་འཕྲིན་ 11:26) ཞེས་གསུང་རབ་ཏུ་བཤད་པའི་ཞན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་གདན་ས་དེ་ནི་དམ་པ་པེ་ཏྲོས་རོ་སྨ་ལ་མ་ཞེའས་གོང་དུ་བཙུགས་པ་ཡིན། དམ་པ་པེ་ཏྲོའི་རྩེས་སུ་གོ་གནས་བཟུང་བའི་དམ་པ་ཞེ་ཇོ་དི་ཡུ་སི་ནས Severus བར་གྱི་ཞན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་བི་ཤོབ་དང་པེ་ཏྲེ་ཡུར་གྲྭ་རྣམས་ཡིན། Severus ནི་སིར་ཡུའི་ཞོར་ཐོ་ཇོ་ཀཱ་སི་ཆོས་ཆོགས་དང་སྐྱི་རྟེ་སིའི་ཞོར་ཐོ་ཇོ་ཀཱ་སི་ཆོས་ཆོགས་གཉིས་ཀས་མཐུན་མོང་དུ་རྩེས་པའི་པེ་ཏྲེ་ཡུར་གྲྭ་མཐའ་མ་ཡིན།

2. དམ་པ་ཞེ་ཇོ་དི་ཡུ་སི CO 53

3. དམ་པ་ཙིག་ནེ་ཤི་ཡུ་སི CO ཆོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྐྱར་བ 68

4. Heron I 100

5. Cornelius 127

6. Heron II 151

7. དམ་པ Theophilus CO 169

8. Maximus I 188

9. དམ་པ Serapion CO 191

10. དམ་པ Asclepiades CO 212

11. Philetus 218

12. Zebinus 232

13. དམ་པ Babylas CO ཆོས་ཕྱིར་སྡོག་བསྐྱར་བ 240

14. Fabius 253

15. Demetrian 256

16. Amphilochius 263

17. Samosata ཡི Paul 267

18. Domnus I 270

19. Timaeus 273

20. Cyril 277

21. Tyrannion 299
22. Vitalius 308
23. དམ་པ Philogonius CO 314
24. Paulinus 324
25. དམ་པ Eustathius CO 325
26. Eulalius 332
27. Euphronius 333
28. Flacillus 334
29. Stephen I 341
30. Leontius 345
31. Eudoxius 350
32. དམ་པ Meletius CO 354
33. Anianus 357
34. Euzoius 360
35. Dorotheus 370
36. Paulinus II 371
37. Vitalius II 376
38. དམ་པ Flavian I CO 384
39. Porphyrius 404
40. Alexander 408
41. Theodotus 418
42. John I 427
43. Domnus II 443
44. Maximus II 450
45. Basil 459
46. Acacius 459
47. Martyrius 461
48. ‘གོས་འཛུད་མཁན’ Peter 465
49. Julian 466
50. John II 475
51. Stephen II 490
52. Stephen III 493
53. Calandion 495
54. John Codonatus 495
55. Palladius 497
56. Flavian II 505
57. Severus 513

ཤིར་ཡུའི་ཨོར་ཐོ་ཀོཀས་པ་ཏྲི་ཡུར་ཀ་གི་གདན་ས

སྤྱི་ལོ་ 518 ལོར Severus གོ་གནས་ནས་ཨབ་པ་ནས་བཟུང་། ཨན་ཏི་ཡོཀ་ཡུའི་ཤིར་ཡུའི་ཨོར་ཐོ་ཀོཀས་པ་ཏྲི་ཡུར་ཀ་རྣམས་ཀྱི ཆོས་ཆོགས་དེས་ཟུར་ཚགས་བྱས་པའི་ཐོ་གཞུང་ལྟར Ignatius Peter IV བར། Ignatius Peter IV ཀྱིས་སྤྱི་ལོ་ 1877 ལོར་རྒྱ་གར་གྱི་ཆོས་ཚོགས་ཀྱི་ཆེད་དུ Kottayam གྱི་བི་ཤོཔ Paulose Mar Athanasius བསྐོས།

58. Tella ཡི Sergius 544
59. ‘ཐག་པོ’ Paul II 564
60. Callinicum གྱི Peter III 581
61. Julian II 591
62. Athanasius I Gammolo 595
63. John III (Sedre གསོལ་འདེབས་རྩོམ་པ་པོ) 631
64. Theodore 649
65. Severus II bar Masqeh 668
66. Athanasius II Baldoyo 684
67. Julian III 687

68. Elias I 709
69. Athanasius III 724
70. Iwannis I 740
71. George I 758
72. Joseph 790
73. Tagrit གྲི Quriaqos 793
74. Dionysius I Telmaharoyo 818
75. John IV 846
76. Ignatius II 878
77. Theodosius Romanus 887
78. Dionysius II 897
79. John V 910
80. Basil I 923
81. John VI 936
82. Iwannis II 954
83. Dionysius III 958
84. Abraham I 962
85. John VII Sarigta 965
86. Athanasius IV Salhoyo 987
87. John VIII bar Abdoun 1004
88. Dionysius IV Yahyo 1031
89. John IX bar Abdun 1049
90. Athanasius V Yahyo 1058
91. John X bar Shushan 1064
92. Basil II 1074
93. John bar Abdun 1075
94. Dionysius V Lazarus 1077
95. Iwannis III 1086
96. Dionysius VI 1088
97. Athanasius VI bar Khamoro 1091
98. John XI bar Mawdyono 1130
99. Athanasius VII bar Qatra 1139
100. ཞིར་ཡྷ་བ Michael I 1166
101. Athanasius VIII bar Salibi 1199
102. John XII 1208
103. Ignatius III David 1222
104. Dionysius VII Angur 1252
105. John XIII bar Ma'dani 1252
106. Ignatius IV Yeshu 1264
107. Philoxenus I Nemrud 1283
108. Michael II 1292
109. Michael III Yeshu 1312
110. Basil III Gabriel 1349
111. Philoxenus II 1387
112. Basil IV Simon 1421
113. Ignatius Behnam Hadloyo 1445
114. Ignatius Khalaf 1456
115. Ignatius John XIV 1484
116. Ignatius Noah 1494
117. Ignatius Yeshu I 1509
118. Ignatius Jacob I 1512
119. Ignatius David I 1519

120. Ignatius Abdullah I 1521

121. Ignatius Ni'matallah 1557

122. Ignatius David II Shah 1576

123. Ignatius Pilate 1591

124. Ignatius Hidayat Allah 1598

125. Ignatius Simon 1640

126. Ignatius Yeshu II 1655

127. Ignatius Abdulmasih I 1662

128. Ignatius George II 1687

129. Ignatius Isaac II 1709

130. Ignatius Shukrallah II 1723

131. Ignatius George III 1746

132. Ignatius George IV 1768

133. Ignatius Matthew 1782

134. Ignatius Yunan 1817

135. Ignatius George V 1819

136. Ignatius Elias II 1838

137. Ignatius Jacob II 1847

138. Ignatius Peter IV 1872

རྒྱ་གར། སིང་གා་ལ་དང་ཨ་མེ་རི་ཀ

Paulose Mar Athanasius ནས་བརྒྱད་། བི་ཤོབ་རེ་རེ་ནི་རང་གི་གོང་དུ་བཀོད་པའི་བི་ཤོབ་ཀྱིས་བསྐོས་པ་ཡིན། Parumala ཡི་དམ་པ Gregorios དང་མཉམ་དུ Mar Athanasius དང Mar Julius I གཉིས་ཀྱིས་པེ་ཏྲ་ཡར་གཏད་གནང་སྤྱི་ལོ་ 1892 ལོར་སིང་གལའི་ཀོ་ལོམ་བོར Joseph René Vilatte བི་ཤོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོས།

139. Paulose Mar Athanasius 1877

140. Antonio Francisco Xavier Alvares (Mar Julius I) 1889

141. Joseph René Vilatte (Mar Timotheos) 1892

142. Francis John Edmund Barwell-Walker 1923

143. Emile Rodriguez y Fairfield ..... སྤྱི་ལོ་ 1961 ཙམ

144. Nils Bertil Alexander Persson 1986

145. Samuel Guido, Jr. 2004

146.

Garland F. Byers, Jr.

2013

ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་སིར་ཡུའི་ཨོར་ཐོ་ཀོགས་པེ་ཏྲ་ཡར་ཀ་དང་མཉམ་དུ་ཡོད་པའི་སྐུ་ཚབ་པའི་རྟེས་འཛིན་རིམ་པ

དཔལ་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུ་དང་ཤར་ཕྱོགས་ཡོངས་ཀྱི་སིར་ཡུའི་ཨོར་ཐོ་ཀོགས་པེ་ཏྲ་ཡར་ཀ Ignatius Aphrem II དང་བི་ཤོབ Byers གཉིས་ནི་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུ་ནང་གི་དམ་པ་པེ་ཏྲོ་ནས་པེ་ཏྲ་ཡར་ཀ Ignatius Peter IV (སྤྱི་ལོ་ 1872–1894 བར་ཀྱི་ཨན་ཏི་ཡོག་ཡུའི་པེ་ཏྲ་ཡར་ཀ) བར་དུ་སྐུ་ཚབ་པའི་རྟེས་འཛིན་རིམ་པ་གཅིག་པ་ཡིན། པེ་ཏྲ་ཡར་ཀ

> Peter IV ཀྱིས་རིམ་པ་གཉིས་ཀ་གང་ལས་བྱུང་བའི་ཐོབ་རྒམས་རང་ཉིད་ཀྱི་ལག་པས་བསྐོས་པ་སྟེ། པེ་ཏྲེ་ཡྷར་ཀ Aphrem II ཀྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1872 ལོར Gregorios Abded Aloho (རྗེས་སུ་པེ་ཏྲེ་ཡྷར་ཀ Ignatius Abded Aloho II) དང་། བི་ཨོབ Byers ཀྱི་རྗེས་འཛིན་རིམ་པའི་ནང་དུ་སྤྱི་ལོ་ 1877 ལོར Kottayam ཀྱི་བི་ཨོབ Paulose Mar Athanasius བསྐོས་སོ།

དམ་པའི་བསྐོ་བཞག

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ཞུ་བར་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2008 བླ་ 8 ཚེས་ 17 ཉིན། Pennsylvania ཡི Palmerton དུ་ཡོད་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ་ལག་པ་བཞག་པའི་སྒོ་ནས།

བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག

སྤྱི་ལོ་ 2013 བླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན། གཙོ་བོའི་རྗེས་དྲན་གྱི་ཞལ་ཟས་སྤྱོད་སྐབས་ལག་པ་བཞག་པའི་སྒོ་ནས། ཉིན་དེར Pennsylvania ཡི Slatington དུ་ཡོད་པའི American Legion Post 16 ལ་འཚོགས་པའི St. Paul's Lutheran Orthodox Chapel དུ།

བསྐོ་བཞག་གཙོ་འཛིན་པ

བི་ཨོབ Samuel Guido, Jr.

མཉམ་འབྲེལ་བསྐོ་བཞག་པ

བི་ཨོབ Bradley A. Varvil

བི་ཨོབ Michael Byus

བི་ཨོབ James Thompson

འཕྲིན་བཟང་གི་ཞབས་ཞུ་བར་བསྐོ་བཞག་དང་བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་གི་ལག་ཁྱེར་རྒམས་དང་། བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོ་བཞག་གི་པར་རིས་རྒམས་ནི་བི་ཨོབ་ཀྱི་སྐོར་ཞེས་པའི་ཨོག་ངོས་སུ་བཀོད་ཡོད།

ཞབས་ཞུ

སྤྱི་ལོ་ 2013 བླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གི་ནང་དུ་བི་ཨོབ་ཀྱི་གོ་གནས་སུ་བསྐོས་ཤིང་། ཕྱིས་སུ་ཚོགས་པ་དེའི་ནང་དུ Western North Carolina ཡི་ཚོས་ཁུལ (Diocese) ཀྱི་བི་ཨོབ་ཆེན་པོར་ཞབས་ཞུ་བྱས། བི་ཨོབ Byers དང་ལྡ་ཚོགས་པ་དེ་དང་འབྲེལ་བ་མེད།

དཀོན་མཆོག་རིག་པའི་འབྱམ་རམས་པ (གྲུས་ཞབས། honoris causa)། སྤྱི་ལོ་ 2013 བླ་ 4 ཚེས་ 20 ཉིན Lutheran Orthodox Church, Inc. གིས་གནང་བ།



ཨོག་དོས་འདིར་དྲངས་པའི་བོད་ཡིག་གི་གསུང་རབ་ཀྱི་ལྷུང་ཚོག་ཐམས་ཅད་ནི་ དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ། (New Tibetan Bible; © 2016–2023 New Tibetan Bible Translation Committee) ལས་ཚོག་དང་ཚོག་ཤད་གང་ཡང་མ་བསྒྱུར་བར་དྲངས་པ་ཡིན། དེ་ནི་ CC BY-NC-ND 4.0 ཚོག་མཆན་གྱི་ཆ་ཤེན་ཁྱར་ཁེ་ཡན་མེད་པར་བེད་སྤྱོད་བྱས་པ་ཡིན། ཁྱངས་ནི་ ebible.org/bodn ཡིན། བོར་བའི་ཆ་ཤས་རྣམས་ཚོག་གསུམ་ (...) གྱིས་མཚོན་ཡོད།
The Holy Bible in Modern Literary Tibetan, New Tibetan Bible translation: དམ་པའི་གསུང་རབ་བོད་འགྱུར་གསར་མ།
copyright © 2016-2023 New Tibetan Bible Translation Committee
Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.
"New Tibetan Bible" is a trademark of the New Tibetan Bible Translation Committee.
This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

དམ་པ་པེ་ཏྲོ། Rabbula འཕྲིན་བཟང (ཤོག་ལྷེ་ 13v) ནང་གི་མྱ་ཤི་ཀ་ནམ་མཁར་གཤེགས་པའི་རི་མོ་ཚུང་དུ་ནས། དེ་ནི་སྤྱི་ལོ་ 586 ལོར་སིར་ཡུ་ཡུལ་གྱི Zagba ཡི་དམ་པ་ཡོ་ཧ་ནན་གྱི་ཚོས་སྐར་དུ་གྲུབ་པའི་སིར་ཡུའི་སྐད་ཀྱི་འཕྲིན་བཟང་དཔེ་ཆ་ཞིག་ཡིན། Biblioteca Medicea Laurenziana| Florence (Plut. I, 56)| Wikimedia Commons ནས་བླངས། པར་དབང་མེད། མ་ཕྱི་ལས་མཐའ་བཅད་ནས་ཆེ་ཆུང་བསྒྱུར་ཡོད།